

28-II-1964

• • • • • Από τήν Ποντιακή λαογναφία. • • • •

ΣΗΜΑ

0.- Δημοτικά τραγούδια και λιανοτράγουδα του Πόντου.- Τήν έκπομπή αυτή γράφει και έπιμελεῖται δ Στάθης Εύαταθιάδης.Στή λύρα δ Γιωργούλης.

Ο.- Σχεδόν όλες οι ποντιακοί χοροί είναι δμαδικοί. Είναι πανάρχαια η πορύδοσή τους. Καὶ αὐτός δ δμαδικός τους καραυτήρες συμβολίζει καὶ ἐπαληθεύει μιά βασική ἀρετή τοῦ λαοῦ μας. Είναι ἡ ἀγάπη καὶ ἡ ἀλληλεγγύη τῶν ἀπλῶν ἀνθρώπων μεταξύ τους, μιά ἀρετή μέ δυσ ἐκδηλώσεις, τὴν ἀγάπη καὶ τὴν ἀλληλεγγύη. Ἡ πρώτη είναι τὸ ιενητρο τῆς φυῆς, ἐνῶ ἡ δεύτερη ἀποτελεῖ τὴν ἔμπρακτη ἐκδήλωση για συμπαράσταση τοῦ ἐνός πρός τόν ἄλλον. Στό χωριό ἡ χαρά τοῦ ἐνός είναι χαρά όλων.

Στόν χορό δμάλ, ή δμαδική χαρά τῶν ἀπλῶν ἀνθρώπων προβάλλει ἔντονος φανερώνεται μέ εἰλικρίνια. Οι ἀπομοιές χαρές καὶ οἱ ναύμοι, πού μέ τὴν εὐκαιρία τοῦ χοροῦ γίνονται φλογερό τραγούδι, βρίσκουν ἀνταπόκριση στίς φυχές δλων τῶν ἀνθρώπων, πού τὴν ὥρα τούτη συμμετέχουν δλόφυχα στοῦ χοροῦ τὴν ιεροτελεστία.

"Ας άκουσωμε λοιπόν ένα δημάλ της περιοχής Τραπεζούντας να λιαν
τράγουδα τραγουδισμένα στό ρυθμό του.

• АУР - ТРАГ •

•Από τά πιο έκλειτά μας δημοτικά τραγούδια είναι έκεινο, που άντε στόν θρῆνο τοῦ έλεφιοῦ. Η παράδοση λέει, ότι από τα ζωά μόνο τό αίει.

·Υπάρχει καί στήν υπόπτια έλλαδική δημοτική ποίηση άνάλογο άσμα με άλλο θέμα. Ήδη ποντιακό δημοτικό τραγούδι "Άγρελαφον" παρουσιάζει τούτη τήν πρωτοτυπία: "Ο λόγιος ιάτέσπαραξε μιά άγελάδα καί γιά τό γονός αύτό θρηνεῖ καί θδήρεσσει, καί ει απαρηγόρητα τό έλαφε.

Εαταλήγει έτσι τό ασμα:

Τῇ πατέρῳ τοῦ ἀγελάδος τῇ μάνας τοῦ τόχηνον
ἔρθεν δὲ λύκον καὶ ἔφαεν ναὶ οὐαί τὸ λιβάδι

Κλαίει τό έλαφι καὶ μαζὲ οἰλαίει καὶ τό λιβάδι.

ЛУР - ТРАГ

Συνεχίζομε τό πρόγραμμα αύτό μέ πονετικά δίστιχα

Γιά τίνυ πορευματοποίηση ηδεις ίδανικοῦ χρειάζεται πίστη σαν αύτη

στήν άξια του καὶ ἔπειτα προθυμία γιά θυσίες. Καὶ ὅταν τά ιδανικά ἀφοροῦν τή ζωή τοῦ συνδλου, τό ιαθῆνον γιά τήν ἐξυπηρέτησή τους προβάλλει σάν ὑπέτατο χρέος. Γιάτην πραγματοποίηση ἐνός τέτοιου ιδανικοῦ ιάποιος πρωτομάστορης στά χρόνια τά παληά ἔμαρε τήν πιό μεγάλη θυσία. Γιά νά στεριώσῃ ἐνα γιοφύρι, ἔρριξε μέσα στά τρικυμισμένα νερά, ἔσπρωξε στό θάνατο μέ τά ίδια του τά χέρια τήν ἀγαπημένη του συντρόφησα, τήν γυναῖκα του. Αἰαθάνθηκε τήν ἀγάγη, δτε πρέπει νά ἐξυπηρετηθῇ τό σύνολο. Μά τό γιοφύρι δέν στέριψε ἀλλιῶς, ἥταν δειμονιζόμενο. "Ηθελε μιά τραγινή θυσία καὶ δέ πρωτομάστρης δέν δίσταξε." Εμαρε τό ιαθῆνον του καὶ τή Τρίχας τό γεφύρ' στεριώθηκε. Καὶ ἡ ποντιαιή μοῦσα ἀπό τότε φάλλει τήν γενναιότητα τής φυχῆς, τό βαθύ νόημα τής θυσίας, τήν φυχινή ἔξαρση τοῦ ἀνθρώπου, τό θαυμαστό ἔργο. Ο θρύλος ύπάρχει καὶ σέ ἄλλες παρακλαγές.

• ΛΥΡ - ΤΡΑΓ

O.- 'Αιολουθοῦν διμορφα δίστιχα τής ἀγάπης.

• ΛΥΡ ΤΡΑΓ

O.- Σέλο λύρα.

• Λ Y R A

O.- Πρέν ιλέισωμε τό πρόγραμμά μας, ίδού μιά ἀναισινωση. Ο ποντιαιός θίασος θεσσαλονίνης δίδει αύριο τό πρωΐ στήν Καβάλα ύπό τήν αιγάδα τοῦ ἔνετ ποντιαιοῦ συλλόγου ποντιαιή παράσταση μέ τό ἔργο " 'Ο Φίλον " τοῦ Στάθη Εύσταθιάδη. Σκηνοθεσία Μ. Κυνηγόπουλου. Επιμέλεια καὶ ἐκτέλεση τραγουδιῶν ἀπό τόν Χρύσαυθο. Στή λύρα δί Γιωργούλης

• Σ H M A

O.- 'Η ἐπομπή μας τελείωσε. Κοντά σας πάλι τήν ἐρχόμενη ἐβδομάδα αύτή τήν ὥρα, -Κείμενο καὶ ἐπιμέλεια πρ γράμματος Στάθη Εύσταθιάδη.

, τό σῆμα σβήνει

τοῦτο τέλος την προσωπα τούλινην την πατέρα μέ διελέδει καὶ γιὰ τό τελεστό ορνυτ καὶ σύρωσε, καὶ εἰς διαργόρατο τό δέρμα.

Ιαναλύγει τοι τό δέρμα:

Τοῦ πατέρας την ἀγελάδο την πατέρα την πατέρα

Έρθει διάδομος την πατέρα την πατέρα την πατέρα

Πατέρα τό δέρμα καὶ πατέρα τό δέρμα τό δέρμα.

• ΛΥΡ - ΤΡΑΓ

Ενεγκέψαμε τό πρόγραμμά μας μέ ποντιαιό δίστιχο τής θευτείας.

• ΛΥΡ - ΤΡΑΓ

Γιατί την πραγματορί από κάθε λέσχηνος φειδεσται πίστη μεν λαβ